# ELISA SÁNCHEZ

# IT / EN / PT > ES TRANSLATOR



elisasanchez@ntranslations.com



+34 645 57 15 87

### **EXPERIENCE**

FREELANCE TRANSLATOR (IT/EN/PT > SPANISH) Freelancer | Sep. 2015 - present Specialised in Contracts, e-Commerce, Medicine & Education

TRANSLATION LECTURER (ITALIAN/SPANISH) FGUMA | Mar. 2020 - May 2020

ITALIAN ASSISTANT

FGUMA | Aug. 2019 - Sep. 2019

TRANSLATION LECTURER (ITALIAN/SPANISH) FGUMA | Mar. 2019 - May 2019

TRANSLATION INTERNSHIP

Fairmesse Language & Event Consulting | Mar. 2015 - Jun. 2015

# **EDUCATION**

ISTRAD - INS. SUP. EST. LINGÜÍSTICOS Y TRADUCCIÓN MA in Medical Translation | 2021 - 2023

- Translation-related contents in Medicine and Pharma
- Languages: English and Spanish

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

MA in Language Teaching | 2018

- Thesis topic: An Andragogical Perspective on Multiple Intelligences Theory
- Languages: Italian and Spanish

ALMA MATER STUDIORUM - UNIVERSITÀ DI BOLOGNA BA in Translation & Interpreting | 2015

- Thesis topic: Interpreting Techniques in Italian & Spanish
- Languages: Italian, Spanish, English, Portuguese

# ADDITIONAL TRAINING

SPECIALISATION COURSE IN SPANISH TEACHING December 2019 - July 2020

SPECIALISATION COURSE IN DIGITAL COMPETENCE FOR **EDUCATORS** 

Universidad de Sevilla December 2019 - February 2020

SPECIALISATION COURSE IN MEDICAL TRANSLATION

Trágora Formación May 2016 - July 2016

SPECIALISATION COURSE IN CONFERENCE INTERPRETING (ITALIAN/SPANISH)

Universidad Autónoma de Madrid September 2015 - December 2015

CERTIFICATO DI CONOSCENZA DELLA LINGUA ITALIANA 5 (C2) Università per Stranieri di Perugia

FIRST CERTIFICATE IN ENGLISH, OVERALL SCORE: C1

Cambridge Assessment English August 2015

# **CAT TOOLS**

- SDL Trados Studio 2021
- Wordfast Pro 5
- memoQ 9.4
- XTM

# **INTERESTS AND HOBBIES**

- Yoga practitioner
- Cosmetics & Wellness

June 2015

- Guitar, ukulele and drums player
- Board games